



OFFICE OF THE
**MAYOR AND
CITY COUNCIL**

City of
LYNWOOD

Incorporated 1921

11330 Bullis Road, Lynwood, CA 90262
(310) 603-0220 x 200



Public Order Under City of Lynwood Emergency Authority

Issue Date: March 16, 2020

Subject: City Measures to Address COVID-19

On March 4, 2020, Governor Gavin Newsom, declared a State of Emergency to exist in California as a result of the threat of COVID-19.

Since then, The City of Lynwood has recommended a number of measures to be taken across the City to protect members of the public and City workers from an undue risk of contracting the COVID-19 virus. Our precautions over the past weeks and what we do over the next few days and weeks will determine how well we overcome this emergency.

On March 11, 2020, the World Health Organization characterized COVID-19 as a pandemic. The Centers for Disease Control and Prevention advises us that COVID-19 spreads easily from person to person and has issued guidelines recommending that the public adopt policies and routines to enable social distancing wherever possible.

Here in the City of Lynwood, we must enhance our efforts to maintain good hand hygiene, making sure we're covering our coughs and sneezes, and practicing social distancing. It is absolutely critical that we as a City do everything we can to slow the pace of community spread and avoid unnecessary strain on our hospitals and emergency responders. To aid in our efforts, under the emergency authorities vested in the Office of the City Council under the laws of the City of Lynwood, today the City Council orders that a series of temporary restrictions be placed on certain establishments throughout our City in which large numbers of people tend to gather and remain in close proximity. The City Council of the City of Lynwood hereby declare the following orders to be necessary for the protection of life and property and the City Council hereby orders, effective at 11:59 p.m. tonight, until May 15, 2020 at 12:00 p.m., that:

1. All bars and nightclubs in the City of Lynwood that do not serve food shall be closed to the public.

2. Any bars or nightclubs in the City of Lynwood that serve food may remain open only for purposes of continuing to prepare and offer food to customers via take-out or delivery service. Dine-in food service is prohibited.
3. All restaurants and retail food facilities in the City of Lynwood shall be prohibited from offering in-person dining services. Restaurants and retail food facilities may continue to operate for purposes of preparing and offering food to customers with the restrictions noted in this section. Restaurants may continue to offer delivery and pick-up services. Restaurants offering food pick-up options are directed to establish social distancing practices for those patrons in the queue for pick-up.
4. The following are exempt from this Order:
 - A. Cafeterias, commissaries, and restaurants located within hospitals, nursing homes, or similar facilities.
 - B. Grocery stores
 - C. Pharmacies
 - D. Food banks
5. Trucks and other vehicles engaged in the delivery of grocery items to grocery stores, when such items are to be made available for sale to the public, are hereby exempt from having to comply with any City rules and regulations that limit the hours for such deliveries.
6. All performing art theatres, live performance venues and arcades shall be closed to the public.
7. All gyms and fitness centers shall be closed to the public.
8. All water and sewer utility bills will not incur late fees or penalties for a period of 60 days from the due date beginning today March 16, 2020. The user shall remain liable for all costs related to water and sewer services provided to them.
9. There will be no water service interruptions for nonpayment during the term of this order.
10. Grocery stores and pharmacies are required to restrict patronage for the first thirty (30) minutes of operations on Mondays, Wednesdays and Fridays to elderly patrons and special needs families.

Any violation of the above prohibitions may be referred to the Office of the City Attorney for prosecution.

In addition, the City Council of the City of Lynwood hereby issue guidance to the leaders of the City's faith-based organizations and urge them, in the strongest possible terms, to limit gatherings on their premises and to explore and implement ways to practice their respective faiths while observing social distancing practices.

The City Council of the City of Lynwood hereby order that no landlord shall evict a commercial tenant in the City of Lynwood during this local emergency period if the tenant is able to show an inability to pay rent due to circumstances related to the COVID-19 pandemic. These circumstances include loss of income due to a COVID-19 related workplace closure, child care expenditures due to school closures, health care expenses related to being ill with COVID-19 or caring for a member of the tenant's household who is ill with COVID-19, or reasonable expenditures that stem from government-ordered emergency measures. Nothing in this subsection shall be construed to mean that the tenant will not still be obligated to pay lawfully charged rent. Tenants will have up to six months following the expiration of the local emergency period to repay any back due rent. Tenants may use the protections afforded in this subsection as an affirmative defense in an unlawful detainer action. This subsection shall remain in effect during the pendency of the local emergency period.

Finally, the City Council of the City of Lynwood hereby order that no landlord shall evict a residential tenant in the City of Lynwood during this local emergency period if the tenant is able to show an inability to pay rent due to circumstances related to the COVID-19 pandemic. These circumstances include loss of income due to a COVID-19 related workplace closure, child care expenditures due to school closures, health care expenses related to being ill with COVID-19 or caring for a member of the tenant's household who is ill with COVID-19, or reasonable expenditures that stem from government-ordered emergency measures. Nothing in this subsection shall be construed to mean that the tenant will not still be obligated to pay lawfully charged rent. Tenants will have up to six months following the expiration of the local emergency period to repay any back due rent. Tenants may use the protections afforded in this subsection as an affirmative defense in an unlawful detainer action. This subsection shall remain in effect during the pendency of the local emergency period.

This order may be extended prior to May 15, 2020.



OFFICE OF THE
**MAYOR AND
CITY COUNCIL**

City of
LYNWOOD

Incorporated 1921

11330 Bullis Road, Lynwood, CA 90262
(310) 603-0220 x 200



Orden público bajo la autoridad de emergencia de la ciudad de Lynwood

Fecha de emisión: 16 de marzo de 2020

Asunto: Medidas de la ciudad para abordar COVID-19

El 4 de marzo de 2020, el gobernador Gavin Newsom declaró que existía un estado de emergencia en California como resultado de la amenaza de COVID-19.

Desde entonces, la Ciudad de Lynwood ha recomendado una serie de medidas a tomar en toda la Ciudad para proteger a los miembros del público y a los trabajadores de la Ciudad de un riesgo indebido de contraer el virus COVID-19. Nuestras precauciones en las últimas semanas y lo que hagamos en los próximos días y semanas determinarán qué tan bien superamos esta emergencia.

El 11 de marzo de 2020, la Organización Mundial de la Salud calificó a COVID-19 como una pandemia. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades nos informan que COVID-19 se propaga fácilmente de persona a persona y ha emitido pautas que recomiendan que el público adopte polizas y rutinas para permitir el distanciamiento social siempre que sea posible.

Aquí en la ciudad de Lynwood, debemos mejorar nuestros esfuerzos para mantener una buena higiene de las manos, asegurándonos de cubrir nuestras toses y estornudos y practicando el distanciamiento social. Es absolutamente crítico que nosotros, como Ciudad, hagamos todo lo posible para frenar el ritmo de propagación de la comunidad y evitar tensiones innecesarias en nuestros hospitales y servicios de emergencia. Para ayudar en nuestros esfuerzos, bajo las autoridades de emergencia conferidas a la Oficina del Consejo de la Ciudad bajo las leyes de la Ciudad de Lynwood, hoy el Consejo de la Ciudad ordena que se impongan una serie de restricciones temporales a ciertos establecimientos en toda nuestra Ciudad en los que grandes cantidades de las personas tienden a reunirse y permanecer cerca. El Ayuntamiento de la Ciudad de Lynwood declara que las siguientes órdenes son necesarias para la protección de la vida y la propiedad y el Consejo de la Ciudad ordena a partir de las 11:59 p.m. Esta noche, hasta el 15 de mayo de 2020 a las 12:00 p.m., que:

1. Todos los bares y clubes nocturnos de la ciudad de Lynwood que no sirven comida estarán cerrados al público.
2. Cualquier bar o discoteca en la ciudad de Lynwood que sirva comida puede permanecer abierto solo con el propósito de continuar preparando y ofreciendo comida a los clientes a través del servicio de comida para llevar o entrega. El servicio de comida para cenar en el establecimiento está prohibido.
3. Se prohíbe a todos los restaurantes y establecimientos minoristas de alimentos en la Ciudad de Lynwood ofrecer servicios de comidas en persona. Los restaurantes y las tiendas minoristas de alimentos pueden continuar operando con el propósito de preparar y ofrecer alimentos a los clientes con las restricciones indicadas en esta sección. Los restaurantes pueden continuar ofreciendo servicios de entrega y recogida. Los restaurantes que ofrecen opciones de recolección de alimentos están dirigidos a establecer prácticas de distanciamiento social para aquellos clientes en la fila para la recolección.
4. Los siguientes están exentos de esta Orden:
 - A. Cafeterías, comisarios y restaurantes ubicados dentro de hospitales, hogares de ancianos o instalaciones similares.
 - B. Tiendas de comestibles
 - C. Farmacias
 - D. Banco de comida
5. Los camiones y otros vehículos dedicados a la entrega de artículos de abarrotes a las tiendas de abarrotes, cuando dichos artículos se pongan a disposición para la venta al público, quedan exentos de cumplir con las reglas y regulaciones de la Ciudad que limitan las horas para tales entregas.
6. Todos los teatros de artes escénicas, salas de espectáculos en vivo y salas de juego estarán cerrados al público.
7. Todos los gimnasios y centros de gimnasios estarán cerrados al público.
8. Todas las facturas de servicios de agua y alcantarillado no incurrirán en multas o multas por un período de 60 días a partir de la fecha de vencimiento que comienza hoy 16 de marzo de 2020. El usuario seguirá siendo responsable de todos los costos relacionados con los servicios de agua y alcantarillado que se le proporcionan.
9. No habrá interrupciones en el servicio de agua por falta de pago durante el plazo de este pedido.
10. Se requiere que las tiendas de comestibles y las farmacias restrinjan el patrocinio durante los primeros treinta (30) minutos de operaciones los lunes, miércoles y viernes a clientes mayores y familias con necesidades especiales.

Cualquier violación de las prohibiciones anteriores puede remitirse a la Oficina del Fiscal de la Ciudad para su enjuiciamiento.

Además, el Ayuntamiento de la Ciudad de Lynwood emite orientación a los líderes de las organizaciones religiosas de la Ciudad y les insiste, en los términos más enérgicos posibles, a limitar las reuniones en sus instalaciones y explorar e implementar formas de practicar sus respectivas creencias mientras observa prácticas de distanciamiento social.

El Concejo Municipal de la Ciudad de Lynwood por la presente ordena que ningún propietario desaloje a un inquilino comercial en la Ciudad de Lynwood durante este período de emergencia local si el inquilino puede demostrar que no puede pagar el alquiler debido a circunstancias relacionadas con la pandemia COVID-19. Estas circunstancias incluyen la pérdida de ingresos debido al cierre del lugar de trabajo relacionado con COVID-19, los gastos de cuidado de niños debido al cierre de la escuela, los gastos de atención médica relacionados con la enfermedad con COVID-19 o el cuidado de un miembro del hogar del inquilino que está enfermo con COVID-19, o gastos razonables que se derivan de medidas de emergencia ordenadas por el gobierno. Nada en este inciso se interpretará en el sentido de que el inquilino no estará obligado a pagar el alquiler legalmente cobrado. Los inquilinos tendrán hasta seis meses después de la expiración del período de emergencia local para pagar cualquier renta atrasada. Los inquilinos pueden usar las protecciones proporcionadas en esta subsección como defensa afirmativa en una acción de retención ilegal. Esta subsección permanecerá vigente durante el período de emergencia local.

Finalmente, el Ayuntamiento de la Ciudad de Lynwood ordena por la presente que ningún arrendador desaloje a un inquilino residencial en la Ciudad de Lynwood durante este período de emergencia local si el inquilino puede demostrar que no puede pagar el alquiler debido a circunstancias relacionadas con el COVID-19 pandemia. Estas circunstancias incluyen la pérdida de ingresos debido al cierre del lugar de trabajo relacionado con COVID-19, los gastos de cuidado de niños debido al cierre de la escuela, los gastos de atención médica relacionados con la enfermedad con COVID-19 o el cuidado de un miembro del hogar del inquilino que está enfermo con COVID-19, o gastos razonables que se derivan de medidas de emergencia ordenadas por el gobierno. Nada en este inciso se interpretará en el sentido de que el inquilino no estará obligado a pagar el alquiler legalmente cobrado. Los inquilinos tendrán hasta seis meses después de la expiración del período de emergencia local para pagar cualquier renta atrasada. Los inquilinos pueden usar las protecciones proporcionadas en esta subsección como defensa afirmativa en una acción de retención ilegal. Esta subsección permanecerá vigente durante el período de emergencia local.

Esta orden puede extenderse antes del 15 de mayo de 2020.